

«А зори здесь тихие»...
опера К. Молчанова.
(по Б. Васильеву)

1985, авг.

КНР

Пекин

опера Трунцэ
при шав. компит
упр. Народно-
освобод армии
Китая

МОСГОРСПРАВКА
ОТДЕЛ ГАЗЕТНЫХ ВЫРЕЗОК
103009, ул. Горького д. 6/6 Телерафон 203-81-63

Вырезка из газеты

СОВЕТСКАЯ
КУЛЬТУРА

6 АВГ 1985

г. Москва

ПЕКИН, ШАНХАЙ

Интерес к советской культуре

Как сообщает агентство Синьхуа, в Пекине состоялась премьера оперы советского композитора К. Молчанова «А зори здесь тихие...» по одноименной повести советского писателя Б. Васильева.

Опера, воспеваящая сынов и дочерей советского народа, отдавших свою жизнь Родине в войне против гитлеровского фашизма, поставлена оперной труппой при Главном политическом управлении МОАК по случаю 40-й годовщины победы в войне сопротивления японским захватчикам и в войне против фашизма. Эта постановка является первой зарубежной оперой, поставленной коллективом на китайской сцене.

Художественный консультант постановки Дин И был одним из авторов первой китайской современной музыкальной драмы «Седая девушка». Режиссер, 50-летний Чжан Хайлунь, имеет многолетний опыт работы в режиссуре. Дирижер Чжан Циншунь окончил Центральную консерваторию в 50-х годах, на-

чал дирижерское искусство под руководством советского специалиста.

◇

Недавно в Шанхае переведен на китайский язык и издан роман Кончатов «Угол падения», опубликованный в 1967 году. Он выпущен издательством «Шанхай извэнь чубаньшэ» по случаю 40-й годовщины Победы над фашизмом. За последние годы в этом издательстве на китайском языке вышло или было порезано немало произведений, посвященных Великой Отечественной войне советского народа, в том числе «Партизанский отряд братьев Игнатовых» Игнатов, «Горячий снег» Бондарева, «Блокада», «Победа» Чаковского и другие.

За последние годы этим издательством переведены и изданы также избранные сочинения Л. Толстого, Чехова, Гончарова, Достоевского и сборники избранных произведений Лермонтова и Некрасова. Все это говорит о новом сдвиге в деле перевода и изучения русской и советской литературы в Китае.